

**1. Fremdsprache: Deutsch****Zeit: 3 Stunden**

اللغة الأجنبية الأولى [الألمانية]

[الأسئلة في صفحتين]

**I. Texterfassung****[15 Punkte]****A) Sachtext****Mülltrennung in Deutschland**

Werbeprospekte, Verpackungen, leere Flaschen und Dosen, alte Batterien, Essensreste, die Zeitungen von gestern, unmoderne Kleidung - alles, was nicht mehr gebraucht wird, landet auf dem Müll. In Deutschland waren das 2009 laut EUROSTAT rund 45 Millionen Tonnen Müll oder 564 Kilo pro Person. Das ist Platz 9 in der EU. Täglich produziert jeder Deutsche im Durchschnitt 1,6 kg Müll. Das ist ungefähr doppelt so viel wie vor 60 Jahren - Tendenz steigend. Diese Entwicklung führt zu riesigen Müllbergen und macht den Bau von teuren Müllverbrennungsanlagen notwendig. Eine Möglichkeit, die Müllberge zu verringern, besteht darin, den Müll zu sortieren. Was ist recycelbar? Was ist organischer, also kompostierbarer Müll und was ist Restmüll? In Deutschland bestimmen die Städte und Gemeinden, wie der Müll gesammelt, sortiert und entsorgt wird. Oft gibt es in den Haushalten drei oder vier Tonnen: eine für Biomüll, eine für Papier, eine für Verpackungen und eine für Restmüll. Plastik-, Aluminiumverpackungen usw. werden meistens im gelben Sack gesammelt. Das alles holt die Müllabfuhr im wöchentlichen oder vierzehntägigen Rhythmus ab. Daneben gibt es noch Sperrmüll, z.B. alte Möbel und Husrat, Gegenstände also, die nicht in die Mülltonne passen. In den Sondermüll gehören alle Abfälle, die gefährliche Giftstoffe enthalten, wie z.B. Batterien, Farben, Lacke und andere chemische Stoffe. Auch Energiesparlampen gehören in den Sondermüll, weil sie Quecksilber enthalten. Für Flaschen gibt es oft Glascontainer und gut erhaltene Kleidung wird in Kleidercontainern gesammelt oder auch zu Hause abgeholt.

**Beantworten Sie die folgenden Fragen im Sinne des Textes!**

1. Wie viel Müll produziert ein Bundesbürger ungefähr jeden Tag?
2. Welche Beispiele für Mülltrennung in Deutschland nennt der Text?
3. Welcher Müll gehört nicht in die Mülltonnen?

**B) Literarischer Text: "Die Welle" von Morton Rhue****Beantworten Sie 1 von 2 Fragen! (nicht weniger als 100 Wörter)**

In dem Roman die Welle von Rhue geht es um „einen Unterrichtsversuch, der zu weit ging“.

1. Beschreiben Sie diesen Unterrichtsversuch des Geschichtslehrers Robert Ross! Erläutern Sie, was er damit erreichen wollte und die Reaktion von Laurie Sanders auf das Experiment!
2. Charakterisieren Sie Robert Billings! Beschreiben Sie sein Verhalten und die Entwicklung seines Charakters während des Experiments!

[ بقية الأسئلة في الصفحة الثانية ]

رجوع على النص العربي ومطابق للأصل اليدوى ويطبع على مسؤولية اللجنة الفنية ،

الاسم	التاريخ	التوقيع	الاسم	التاريخ	التوقيع

**II. Grammatik****[10 Punkte]****Formulieren Sie die Sätze nach den in Klammern angegebenen Aufgaben!**

1. Obwohl das Gehalt schlecht ist, bleibt er. (Trotz)
2. Reich mir bitte das Salz! (KonjunktivII)
3. Er fragt den Polizisten nach dem Weg. Der Polizist stand an der Ecke. (Relativsatz)
4. Mein deutscher Freund sagt: „Ich werde die schöne Zeit in Ägypten nie vergessen.“ (Indirekte Rede)
5. Wir sind alle für den Schutz der Umwelt. Wir tun kaum etwas dafür. (obwohl)
6. Im Museumsshop verkauft das Personal Bücher, Plakate und Geschenke. (Passiv)
7. Wir haben uns gestritten. Er kommt heute nicht. (deshalb)
8. Wir nehmen jetzt Abschied von unseren Eltern. (Modalverb)
9. Die Stiftung wurde gegründet. Sie sollte für den Schutz und den Erhalt der Wälder arbeiten. (um ... zu)
10. Du sprichst deutlich. Ich kann dich gut verstehen. (je – desto)

**III. Übersetzung****[10 Punkte]****A) Übersetzen Sie ins Arabische!**

Pflanzen, ernten. Wie das geht? Im NeuLand, dem Gemeinschaftsgarten in Köln, kann man zuschauen, lernen und mitmachen. Wenn man Tomaten essen will, geht man in den Supermarkt und kauft das Kilo meist schon für 99 Cent. Als Stadtbewohner hat man aus Mangel an Zeit selten die Möglichkeit, zum Hobbygärtner zu werden. Wie werden zum Beispiel Tomaten gepflanzt und geerntet? Im NeuLand in Köln kann man also genau das anschauen und vor allen Dingen selber machen.

**B) Übersetzen Sie ins Deutsche!**

تعتبر التجارة الإلكترونية نوع حديث من التجارة . فهي تلعب في وقتنا الحالي دوراً مهماً في كل مجالات الحياة . فهي تساعد في شراء وبيع كثير من البضائع والمنتجات المختلفة . في التجارة الإلكترونية تعرض الشركات والمصانع منتجاتها على الإنترنت . تستطيع شركات كثيرة أن تبيع منتجاتها عبر الإنترنت في الداخل وفي الخارج .

**IV. Aufsatz****[15 Punkte]****Schreiben Sie zu einem der folgenden Themen etwa 15 Zeilen (ca. 150 Wörter)!**

1. Der Strassenverkehr ist offensichtlich zum Problem geworden: Verstopfte Straßen und Innenstädte, der tägliche Kampf um einen Parkplatz und nicht zuletzt Tausende von Verkehrstoten im Jahr. Beschreiben Sie die aktuelle Verkehrssituation mit ihren positiven und negativen Auswirkungen. Schreiben Sie über mögliche Maßnahmen zur Verbesserung des Verkehrs.
2. In Ägypten arbeiten einige Studenten in den Semesterferien oder auch während des Studiums. Was halten Sie davon? Nennen Sie die Vor- und Nachteile, wenn man als Student arbeitet. Sie könnten zum Beispiel von Ihren Erfahrungen oder von den Erfahrungen Ihrer Freunde und Bekannte in diesem Zusammenhang erzählen!

[ انتهت الأسئلة ]

رجوع على النص العربي ومطابق للأصل اليدوى وبطبع على مسؤولية اللجنة الفنية ،

الاسم	التاريخ	التوقيع	الاسم	التاريخ	التوقيع

الدرجة العظمى (٥٠)

الدرجة الصغرى (٢٥)

عدد الصفحات (٢)

جمهورية مصر العربية  
وزارة التربية والتعليم  
امتحان شهادة إتمام الدراسة الثانوية العامة  
لعام ٢٠١٥ م  
نموذج إجابة [ اللغة الأجنبية الأولى (الألمانية) ]

[ ٤٦ ]

الدور الثاني

( نظام حديث )

## Musterantwort

### 1. Text erfassung (15 Punkte)

A. Sachtext [6 Punkte]

#### Mülltrennung in Deutschland

1. Ungefähr 1,6 kg pro Person
2. Biomüll, Papiermüll, Verpackungsmüll und Restmüll
3. Sperrmüll wie alte Möbel und Hausrat; Sondermüll wie gefährliche Giftstoffe; Kleidung und Flaschen werden jeweils in Containern gesammelt.

B. Literarischer Text: "Die Welle" von Morton Ruhe. [9 Punkte]

#### 1. Mögliche Antwort in Stichworten:

In dem Roman „Die Welle“ führte der Geschichtslehrer Ben Ross ein Experiment mit seinen Schülern durch, um ihnen den Faschismus zu verdeutlichen. Er drillte seine Klasse in Disziplin und Gemeinschaftsgeist. Jedoch geriet die Sache außer Kontrolle. Schülerin Laurie Sanders leistete Widerstand gegen das Experiment. Verheerende Folgen, wie im Falle von Robert Billing.

#### 2. Mögliche Antwort in Stichworten:

Robert 17-jähriger Schüler. Anfangs Versager und Außenseiter der Schule, kräftiger Junge, durch das Experiment von Ben Ross selbstbewusst, Autoritätsperson, wird Ben Ross' Leibwächter, am Ende des Experiments zusammengebrochen.

### II. Grammatik: [1 x 10 = 10 Punkte]

1. Trotz seines schlechten Gehaltes bleibt er.

Er bleibt trotz seines schlechten Gehaltes.

2. Würdest du mir bitte das Salz reichen?

3. Er fragt den Polizisten, der an der Ecke stand, nach dem Weg.

4. Mein deutscher Freund sagt, er werde die schöne Zeit in Ägypten nie vergessen.

5. Obwohl wir alle für den Schutz der Umwelt sind, tun wir kaum etwas dafür.

6. Im Museumsshop werden Bücher, Plakate und Geschenke (vom Personal) verkauft.

7. Wir haben uns gestritten, deshalb kommt er heute nicht.

8. Wir müssen (sollen, können) jetzt Abschied von unseren Eltern nehmen.

9. Die Stiftung wurde gegründet, um für den Schutz und den Erhalt der Wälder zu arbeiten.

10. Je deutlicher du sprichst, desto mehr (besser) kann ich dich verstehen.

### III. Übersetzung [10 Punkte]

#### A. Übersetzen Sie ins Arabische! (5 Punkte)

الزراعة والمحاصد . كيف يتم ذلك؟ في "نويلاند" ، الحديقة الجماعية بمدينة كولونيا ، يمكن للمرء أن يشاهد ويتعلم ويشارك . فعندما يرغب المرء في أكل الطماطم يذهب إلى السوبر ماركت ويشترى الكيلو عادة بسعر ٩٩ سنت . من يعيش في المدينة نادراً ما يصبح "زارعاً هاوياً" بسبب قلة الوقت . كيف يتم مثلاً زراعة ومحاصد الطماطم؟ يمكن في نويلاند بمدينة كولونيا متابعة ذلك بدقة كما يمكن للمرء على وجه الخصوص أن يفعل ذلك بنفسه .

#### B. Übersetzen Sie ins Deutsche! (5 Punkte)

Der elektronische Handel ist eine neue Art des Handels. Er spielt zur Zeit eine wichtige Rolle in allen Bereichen des Lebens. Er hilft beim Kauf und Verkauf der verschiedenen Waren und Produkte. Im elektronischen Handel zeigen die Firmen und die Fabriken ihre Produkte im Internet. Durch das Internet können viele Firmen ihre Waren im Inland und im Ausland verkaufen.

### IV. Aufsatz [15 Punkte]

5 P. Inhalt

5 P. Grammatik

5 P. Rechtschreibung

انتهى نموذج الإجابة